

# Desarrollo Humano

Para que todas las personas del mundo puedan llevar una vida fructífera



De entre los 8 ODMs, se muestran los que son relevantes para el tema.

La comunidad internacional en su totalidad se esfuerza por alcanzar los Objetivos de Desarrollo del Milenio (ODMs) establecidos como metas por lograr del siglo XXI. Sin embargo, a nivel mundial, más de 69 millones de niños no pueden asistir a la

escuela, y en Afganistán, 165 lactantes de entre 1,000 nacidos vivos fallecen sin llegar a su primer cumpleaños. Persiste la situación en que los seres humanos no pueden llevar una vida digna.

Con base en el concepto de "seguridad humana", que busca la realización de las posibilidades de todas las personas, la JICA desarrolla sus actividades en los sectores de "educación", "salud y asistencia médica", y "previsión social".

## Educación

### Resumen de tareas

La educación es la piedra angular de todos los desarrollos. A través de la educación, adquirimos conocimientos y habilidades, que son herramientas para abrir las posibilidades y tener una vida fructífera. El esfuerzo de los individuos por incrementar su capacidad hace posible la reducción de la pobreza de una sociedad en su conjunto, o el crecimiento económico y el desarrollo científico-técnico de una nación. Por otra parte, para lograr la estabilidad y la paz del mundo es imprescindible la promoción de la comprensión mutua entre los individuos, más allá de sus credos religiosos y/o grupos étnicos; para esto también, la educación juega un papel esencial.

Sin embargo, los países en vías de desarrollo tienen problemas en este aspecto de la educación, en cuanto a su cantidad y a su calidad. Más de 69 millones de niños no pueden asistir a la escuela, a pesar de la reducción significativa de 36 millones en comparación con 1999. Además, en los países menos desarrollados del mundo, un tercio de los niños matriculados en la escuela desisten sin graduarse. Por la difusión de la educación básica, existen grandes demandas por la educación media (incluyendo la educación técnica), pero la tasa de escolaridad media resulta bastante baja todavía.

En los años recientes, está creciendo rápidamente el interés por la educación superior, además de la educación básica y media. Previendo la situación del mundo después de la "Educación para Todos" y los ODMs, la gente espera que las instituciones educativas de nivel superior jueguen papeles centrales para dar respuestas a los desafíos de la sociedad basada en el conocimiento, como creadores (investigadores) de conocimientos e innovaciones, como formadores (educadores) de los recursos humanos necesarios para el desarrollo socioeconómico, como suministradores de respuestas a las tareas de desarrollo y como aportadores (contribuidores) al sector industrial y a la sociedad en general.

Para Japón, es importante el fortalecimiento de la vinculación entre las universidades japonesas y las que se encuentran en la región asiática, desde el punto de vista tanto de la promoción de la internacionalización de las instituciones de educación superior como del fomento del crecimiento económico regional a través de la formación de recursos humanos de alto nivel que requieren las industrias. A pesar de estas expectativas, las instituciones de educación superior en los países en vías de desarrollo enfrentan muchos problemas, como la falta de profesores suficientemente calificados y la escasez de instalaciones y equipos para la investigación. Por esta situación, para muchas de estas instituciones, es difícil ofrecer actividades educativas e investigadoras de alta calidad. Como un trasfondo de los movimientos democratizadores de Medio Oriente que se suscitaron desde fines de 2010, se indica el

desequilibrio entre la oferta y la demanda de los recursos humanos con educación superior. En este sentido, es muy relevante una educación que coincida con las necesidades de la sociedad y del sector industrial.

### Esfuerzos de la JICA

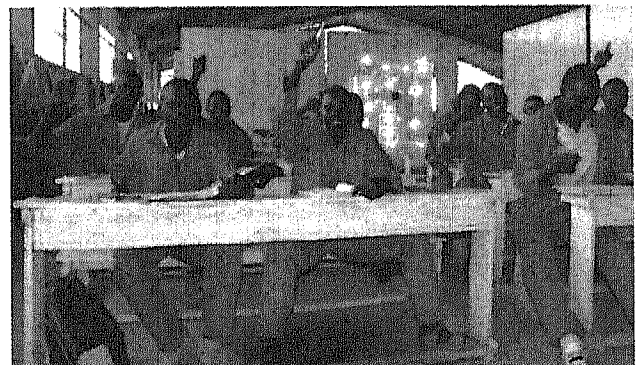
#### 1. Educación básica

La educación básica significa las actividades educativas en las que un individuo adquiere los conocimientos y habilidades básicos, como la lectura, la escritura y el cálculo, y consiste en la "enseñanza preescolar", la "enseñanza primaria y secundaria" y la "enseñanza no formal" (que incluye la alfabetización de adultos y la educación comunitaria).

En el sector de educación básica, los países en vías de desarrollo encaran muchos problemas de diferente índole; entre estos numerosos desafíos, la JICA realiza sus apoyos en los siguientes tres aspectos principalmente: (1) incremento del acceso a la educación primaria y secundaria; (2) mejoramiento de la calidad de la educación primaria y secundaria; (3) administración educativa y operación escolar (mejora de la gestión educativa y escolar).

Concretamente, promueve los proyectos sobre los siguientes temas, con base en las experiencias que ha tenido hasta ahora: (1) desarrollo de la capacidad de los maestros a través del mejoramiento de la capacitación docente; (2) establecimiento del sistema de administración escolar participativa, que involucre a los habitantes de la comunidad; (3) construcción de escuelas utilizando a los constructores locales; y (4) desarrollo de la capacidad de los funcionarios del sector educativo a nivel central y local, indispensables para mantener la sustentabilidad de estas actividades de cooperación.

Sobre todo, en los países africanos de la región subsahariana, donde el sector educativo está poco desarrollado, realiza apoyos integrales de manera prioritaria, siguiendo el Plan de Acción de Yokohama, anunciado en la Cuarta Conferencia de Tokio sobre el Desarrollo de África (TICAD IV): (1) incremento del acceso a la



Entrenamiento en el Centro de Entrenamiento Vocacional en Juba, Sudán del Sur.

educación primaria y secundaria (construir 1,000 escuelas entre primarias y secundarias que corresponden a 5,500 aulas, para ofrecer el acceso a la escuela a 400 mil niños); (2) mejoramiento de la calidad de la educación (realizar la capacitación a 100 mil maestros de matemática y de ciencias naturales); (3) administración educativa y operación escolar (expandir a 10,000 el número de escuelas en que se aplica el modelo de operación escolar participativa, "Escuela para Todos").

Apoyar a los países en vías de desarrollo para que todos los habitantes puedan tener acceso a una educación de buena calidad es una responsabilidad que debe cumplir la comunidad internacional. De cara al 2015, año-meta de la "Educación para Todos" y de los ODMs, la Agencia mantendrá sus actividades de cooperación en el sector de educación básica.

## 2. Educación Superior

La educación superior es la que se sitúa al final del sistema educativo nacional. En los años recientes, se está volviendo un tema de discusión la cantidad y la calidad de la educación superior, y la imparcialidad del acceso a ella. Para mejorar estos aspectos, la JICA, con la colaboración de las universidades japonesas, toma medidas eficientes y eficaces para fortalecer su capacidad educativa e investigadora. Concretamente, selecciona las universidades principales consideradas como la fuerza motriz del sector de educación superior de un país o una región, y las apoya en el desarrollo de la capacidad del profesorado, en el mejoramiento de los campus y los equipos educativos y de investigación, en el fortalecimiento del organismo de administración universitaria, en el fomento de la vinculación académica-industrial-comunitaria y en la construcción de la red entre las universidades.

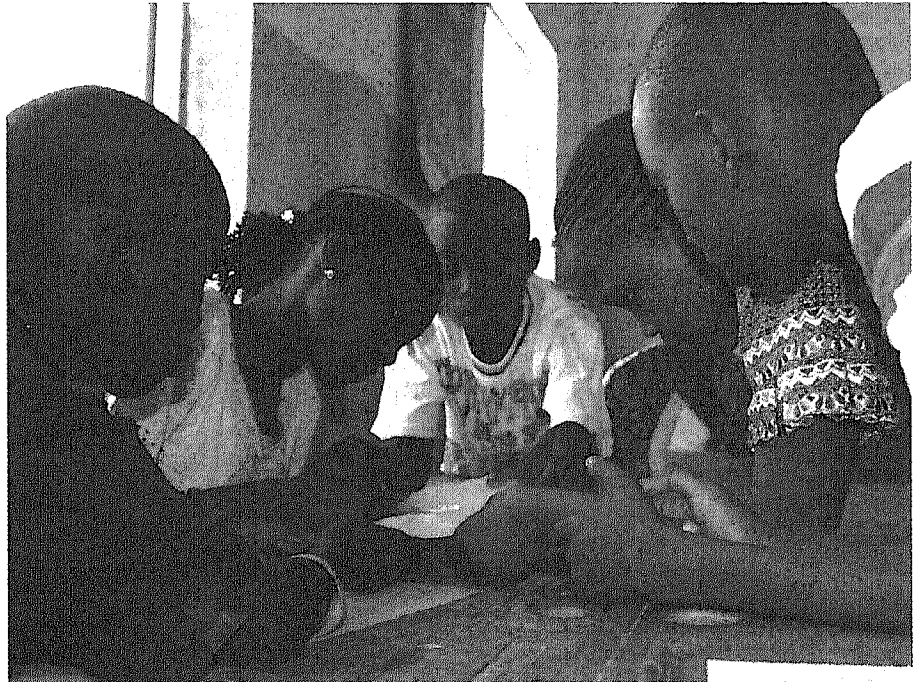
En la región asiática, su proyecto central es el apoyo al Proyecto para la Red de Educación Superior en Ingenierías de la ASEAN (AUN/SEED-Net); también realizamos apoyos puntuales a las universidades constituyentes de la Red cuando se reconoce la necesidad. Aparte, se apoya la formación de recursos humanos de alta calidad a través del sistema de capacitación de largo plazo en los cursos regulares de posgrado en Japón. (➔ Véase el caso que aparece en la P. 58). En la región de Medio Oriente y en África, el proyecto más importante es la Universidad Egipto-Japón de Ciencias y Tecnología (Egypt-Japan University of Science and Technology: E-JUST), que se inauguró parcialmente en febrero de 2010.

Junto con las actividades de cooperación para mejorar la educación superior, realizamos apoyos a las instituciones de educación técnica de diferentes países, con el propósito de formar, con rapidez, los recursos humanos que respondan a las necesidades cambiantes técnicas y de habilidad, de acuerdo con el nivel de desarrollo industrial de cada país.

## Salud y Asistencia Médica

### Resumen de tareas

En los países en vías de desarrollo, se pierden numerosas vidas sin poder recibir servicios apropiados de salud y asistencia médica. En este campo, muchas instituciones internacionales de desarrollo, la Organización Mundial de la Salud (OMS), entre ellas, los donantes



Niños realizan trabajos de grupo en una clase de matemática. (Proyecto para el Fortalecimiento de la Educación Matemática, Científica y Técnica en Senegal.)

gubernamentales y los fondos privados realizan acciones de apoyo que ascienden a montos importantes. A pesar de estos esfuerzos, se considera que las metas establecidas en los ODMs no van a ser alcanzadas para el 2015. El gobierno de Japón ha reiterado su compromiso en este sector en numerosas ocasiones, como en la TICAD IV y en las reuniones internacionales relacionadas con los ODMs. En coordinación con las organizaciones internacionales y con otros cooperantes gubernamentales, la JICA realiza sus actividades en los siguientes 3 temas: (1) "mejoramiento de la salud materno infantil", (2) "lucha contra las enfermedades infecciosas", y (3) "fortalecimiento del sistema de salud".

### Esfuerzos de la JICA

#### 1. Mejoramiento de la salud materno infantil

En el mundo, más de 360 mil mujeres pierden la vida cada año por causas relacionadas con el embarazo y el parto, y cerca de 8.1 millones de niños mueren antes de cumplir 5 años de edad. El 99% de estas muertes se produce en los países en vías de desarrollo. Estas cifras muestran que la salud materno infantil es uno de los problemas más serios que enfrentan estos países.

La JICA apoya el fortalecimiento del sistema de salud, que proporciona una atención integral y continua de salud materno infantil\*, a través del mejoramiento de la calidad de sus servicios y del aseguramiento del acceso a estos servicios. En concreto, promovemos las consultas para las mujeres embarazadas y parturientas para un parto seguro, mejoramos las instalaciones de salud y de atención médica, fomentamos el desarrollo del sistema de referencia entre hospitales, y formamos personal de salud, como parteras(os). (➔ Véase el caso que aparece en la P. 15).

En el 2010, iniciamos el Proyecto para el Fortalecimiento de los Servicios de Salud Materno Infantil en Visayas Oriental, en Filipinas, para mejorar el sistema de salud y garantizar partos seguros para las madres y el servicio apropiado para los neonatos. En la República

\* Se define como una atención continua e integral cronológicamente hablando, desde antes del embarazo (incluye atención a adolescentes y planificación familiar), período de embarazo, parto, puerperio y atención al neonato, lactancia e infancia. También abarca la medicina familiar, comunitaria, primaria, secundaria y terciaria, como una cadena continua y complementaria.

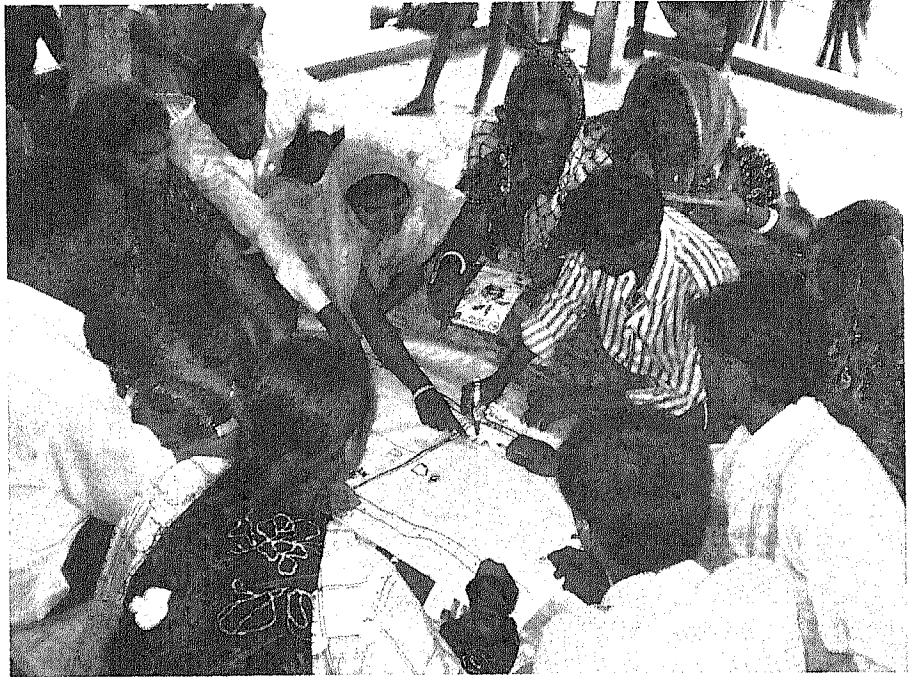
Democrática del Congo, proporcionamos equipos para urgencia obstétrica al hospital universitario, y en Bangladesh, estamos preparando el inicio del Proyecto para la Promoción de la Salud Materna, Fase II, que pretende reducir la tasa de mortalidad materna y neonatal al insistir en la importancia de los chequeos médicos prenatales y del sistema de referencia a nivel tanto de instituciones médicas como de comunidades.

## 2. Lucha contra las enfermedades infecciosas

Anualmente, más de 4 millones de personas fallecen por las 3 enfermedades infecciosas más importantes: el VIH/SIDA, la tuberculosis y el paludismo; constituyen una amenaza directa para los habitantes de los países en vías de desarrollo y un factor que inhibe el desarrollo socioeconómico. Además, con los medios de transporte tan desarrollados, estas enfermedades infecciosas se propagan rápidamente por todo el mundo, y, por eso, constituyen una tarea común para toda la humanidad, y no solo de países o regiones específicos.

En materia de este tema, la JICA apoya los siguientes aspectos: mejoramiento del acceso y de la calidad de las pruebas, recolección y análisis de información de salud, y fortalecimiento de la capacidad de ofrecimiento de servicios médicos clínicos. A nivel gubernamental,

apoyamos la definición de las políticas contra las enfermedades infecciosas; a nivel local, la expansión de las medidas por parte del sector público, de las instituciones de salud, y de las comunidades. En el año fiscal 2010, inició el Proyecto de Fortalecimiento del Sistema de Servicios para Personas con VIH/SIDA en Tanzania; apoya las



Actividad comunitaria en apoyo a la salud materno infantil. En el mapa, se confirma la ubicación de las casas donde viven mujeres embarazadas.

## Caso Proyecto para la Red de Educación Superior en Ingenierías de la ASEAN, Fase 2

### Para lograr un mayor fortalecimiento de las universidades sedes de cada país y el mejoramiento de la red interuniversitaria

La JICA llevó a cabo un proyecto de cooperación con las universidades tecnológicas de más alto nivel de 10 países de la ASEAN hasta 2008, para incrementar su capacidad de educación y de investigación. Con base en los resultados de este proyecto, la Agencia sostendrá sus esfuerzos en la nueva etapa, para desarrollar, aún más, la red entre personal universitario de Japón y la ASEAN, y continuará sus apoyos para el fortalecimiento de la capacidad educativa e investigadora de estas universidades, a través de las actividades de formación de recursos humanos y de investigación conjunta para resolver los problemas regionales comunes.

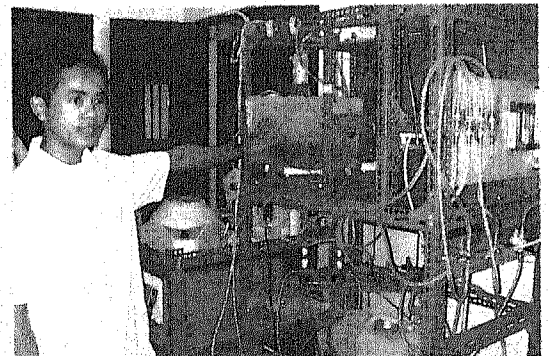
Con motivo de la crisis financiera de Asia que ocurrió en 1997, se reconoció la importancia de la formación de recursos humanos capaces de activar el sector industrial, para un desarrollo sustentable de largo plazo de la región de la ASEAN. Con base en este reconocimiento, y en colaboración con 11 universidades japonesas, la JICA construyó una red interuniversitaria entre estas 11 universidades japonesas y 19 de las universidades más representativas de los países de la ASEAN, para iniciar, a partir de

2003, un Proyecto de Cooperación Técnica a nivel regional, para la formación de recursos humanos en el campo de la Ingeniería.

En el marco de este Proyecto, un total de 444 profesores de estas universidades tuvieron la oportunidad de estudiar un curso de doctorado y/o maestría en alguna de las universidades de la región o en Japón, pudiendo incrementar su propia capacidad educativa e investigadora. Al mismo tiempo, esto tuvo un efecto benéfico para el mejoramiento de los programas de estudio de posgrado de las universidades receptoras de los estudiantes asiáticos y/o de los profesores japoneses. Además, el proceso estimuló el intercambio entre las universidades participantes de la red, tanto de la región de la ASEAN como de Japón, que se tradujo en los convenios de vinculación y de intercambio académico entre estas instituciones de educación superior.

Con base en estos resultados, la JICA decidió continuar el Proyecto, destinado principalmente a los países menos desarrollados de la ASEAN (Camboya, Laos,

Myanmar y Viet Nam), donde la necesidad sigue siendo alta. Se mantendrán los esfuerzos para mejorar la calidad de los docentes universitarios, se promoverá la participación de las universidades, las industrias y las sociedades de la región en los congresos y las reuniones de carácter académico, y se promoverán las investigaciones conjuntas sobre los problemas comunes que enfrentan las industrias de la región, que se podrían llamar como "temas transversales de la región".



En la Universidad De La Salle de Filipinas, un estudiante becado por el Proyecto realiza un experimento.

actividades de monitoreo y evaluación, y de asesoría itinerante para mejorar la calidad de los servicios a las personas con VIH/SIDA ofrecidos en las instituciones de salud de todo el país. Asimismo, la Agencia promueve las "Actividades de Cooperación Internacional Científico-Tecnológica para Atender los Asuntos Globales" en Asia y África, en el área de investigación de las enfermedades infecciosas tropicales, utilizando los avanzados conocimientos de Japón en el campo de la investigación de las enfermedades infecciosas.

### 3. Fortalecimiento del sistema de salud

El "sistema de salud" es el conjunto de plataformas necesarias para ofrecer servicios de salud a las personas (desarrollar el sistema administrativo e institucional, mejorar las instalaciones médicas, optimizar el suministro de medicamentos, comprender correctamente y utilizar eficientemente la información de la salud, y administrar y asegurar los recursos financieros) y, a la vez, el mecanismo para formar y administrar los recursos humanos que operen estos procesos u ofrezcan los servicios de salud. (► Véase el caso que aparece a continuación.) La Agencia considera necesario apoyar tanto las medidas relacionadas con las enfermedades específicas, así como el fortalecimiento del sistema de salud de manera equilibrada. Al mismo tiempo, hay que buscar una coordinación y distribución de funciones entre diferentes organizaciones cooperantes en el marco de la coordinación internacional, ya que existen diversas asociaciones entre las instituciones especializadas en el sector de salud.

La JICA trabaja activamente contribuyendo a la elaboración de los planes nacionales de salud y a los presupuestos, y fomenta la implementación adecuada de estos planes. En el caso del Proyecto para el Fortalecimiento de la Gestión de Salud en la Provincia de Nyanza, en Kenya, colabora directamente para el fortalecimiento de las funciones constituyentes del sistema de salud (reforma de la

administración local, reforzamiento de los servicios locales de salud, mejoramiento del sistema de información de salud, etc.); en el caso del Proyecto para el Fortalecimiento de los Servicios Integrales de Salud Materno Neonatal Infantil en Laos, apoya a los proyectos nacionales de salud, desde el punto de vista del fortalecimiento del sistema de salud.

## Previsión Social

### Resumen de tareas

En los años recientes, por ejemplo en Asia, algunos países y regiones han logrado un crecimiento económico espectacular. Pero aun en esos países, se hace notoria la diferencia entre los ricos y los pobres, y muchas personas se encuentran en una situación de vulnerabilidad, sin poder recibir los beneficios del crecimiento.

Para lograr una sociedad estable, al mismo tiempo que el crecimiento económico, es necesario tener un sólido sistema de seguridad médica y de ingreso, para estar preparados ante los riesgos eventuales no solo como individuo, sino como sociedad. Apoyar la independencia de los socialmente vulnerables estimula su participación en las actividades sociales y económicas; es posible que esto signifique la ampliación del estrato de consumidores, e, incluso, la estabilidad fiscal de la nación.

La JICA trabaja en el sector de seguridad social desde el punto de vista del carácter incluyente de sus actividades.

### Esfuerzos de la JICA

Con base en las experiencias y los conocimientos de Japón acerca de la previsión social, la JICA realiza sus actividades en las siguientes 3

## Caso Camboya: Programa para el Fortalecimiento del Sistema de Salud

### Para ofrecer un servicio de salud de alta calidad

En la segunda mitad de los años 70, el sistema de salud de Camboya sufrió un daño catastrófico bajo el gobierno de Pol Pot. Desde una temprana etapa de su recuperación nacional, la JICA ha venido apoyando al país en los aspectos de salud materno infantil y de medidas contra la tuberculosis. A partir del año fiscal 2009, realiza sus actividades de cooperación para fortalecer el sistema de salud en su conjunto.

### Para mejorar los servicios de salud para toda la población

En Camboya, el estado de salud de los niños está mejorando, pero la tasa de mortalidad materna sigue siendo alta. Existen muchos otros problemas, como la diferencia notoria entre las zonas urbanas y las rurales, en cuanto a la atención médica. Frente a esta situación, el gobierno camboyano aplica las estrategias nacionales de salud, para mejorar la calidad de los servicios de salud para toda la población, pero, sobre todo, para los estratos pobres, mujeres y niños. La JICA, junto con otros donantes, apoya este esfuerzo.

Además de sus acciones para mejorar la situación de salud materno infantil y las

medidas contra la tuberculosis, la JICA realiza los Proyectos de Cooperación Técnica para fortalecer las bases de los servicios de salud: para el mejoramiento de la capacidad de operación y mantenimiento de los equipos médicos y para el establecimiento del sistema de certificación de la profesión de enfermería. Asimismo, repara hospitales provinciales con los fondos de la Cooperación Financiera no Reembolsable, con el propósito de ordenar instalaciones de salud acordes a la realidad del país.

El Proyecto para Mejorar la Atención Materno Neonatal a través del Desarrollo de la Capacidad de las Parteras busca un sistema de atención materna que pueda dar satisfacción tanto a las mujeres embarazadas como al personal de salud. Por otra parte, el objetivo del Proyecto de Fortalecimiento del Manejo de Equipos Médicos en Hospitales de Referencia no es transferir las técnicas de mantenimiento, revisión y reparación de los equipos médicos únicamente,

también trata de construir un sistema de control de estos equipos, tomando en cuenta su distribución en relación con la operación hospitalaria, incluyendo la asignación presupuestaria.



Se confirma el nivel técnico de las enfermeras por medio de la práctica de auscultación manual. (Proyecto para Mejorar la Atención Materno Neonatal a través del Desarrollo de la Capacidad de las Parteras.)



áreas, para mejorar el sistema de previsión social de los países en vías de desarrollo: "seguridad social y bienestar social", "apoyo a los discapacitados" y "trabajo y empleo".

### 1. Seguridad social y bienestar social

Realizamos apoyos para desarrollar el sistema de seguro social, que incluye la seguridad médica y de ingresos (las pensiones), así como para fortalecer la ejecución de las medidas de bienestar social para los ancianos, niños y mujeres. Como ejemplos concretos, podemos mencionar el apoyo a las medidas de respuesta al envejecimiento de la sociedad, que incluye la formación de recursos humanos a cargo de los servicios de salud y asistencia médica, y de bienestar social para los adultos mayores en Tailandia.

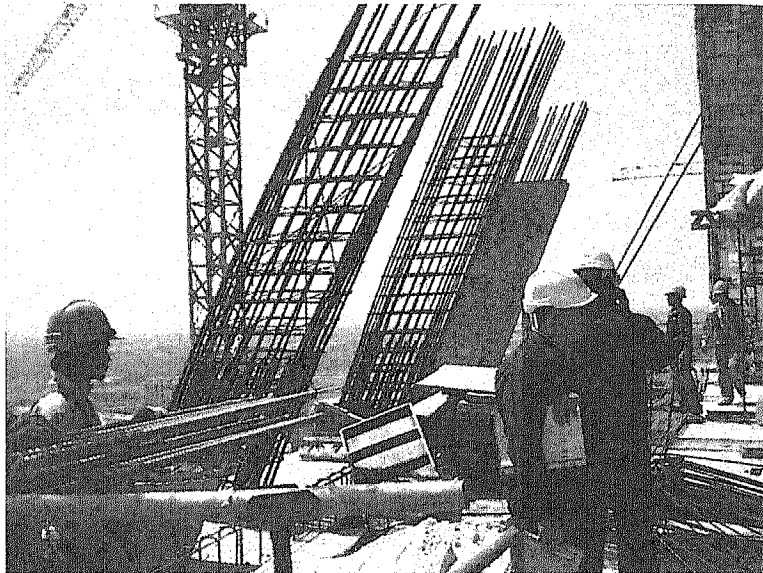
### 2. Apoyo a los discapacitados

Normalmente, el apoyo a los discapacitados se sitúa dentro del sistema de bienestar social, pero la JICA no piensa que las personas con discapacidad solo sean beneficiarias de los servicios de bienestar social: las considera como sujetos promotores del desarrollo. Constituye el fin último de la JICA el deseo de "construir naciones donde todas las personas, sin o con discapacidad, puedan vivir cómodamente".

A fin de apoyar "la plena participación y la igualdad" de los discapacitados en los países en vías de desarrollo, la JICA da prioridad a los apoyos que permitan a los discapacitados participar en la sociedad por su propia iniciativa, y realiza sus esfuerzos en el ámbito del empoderamiento a través de la formación de líderes de los discapacitados y de las organizaciones de los mismos, así como en el desarrollo del entorno libre de barreras. (➔ Véase el caso que aparece en la P. 61.)

### 3. Trabajo y empleo

Además de apoyar las políticas laborales y de empleo, trabajamos en las áreas de la seguridad e higiene laboral y de los servicios de bolsa



Práctica de supervisión de seguridad laboral en las obras de construcción. (Proyecto para Mejorar la Seguridad Ocupacional y la Administración de Salud en el Departamento de Seguridad y Salud Ocupacional en Malasia.)

de trabajo. Los países en vías de desarrollo están rezagados en el desarrollo tanto del sistema jurídico como del sistema de implementación en el sector laboral, específicamente en el rubro de la seguridad e higiene laboral. Por esta situación, se observa un aumento extraordinario de los accidentes laborales, a pesar de su crecimiento económico.

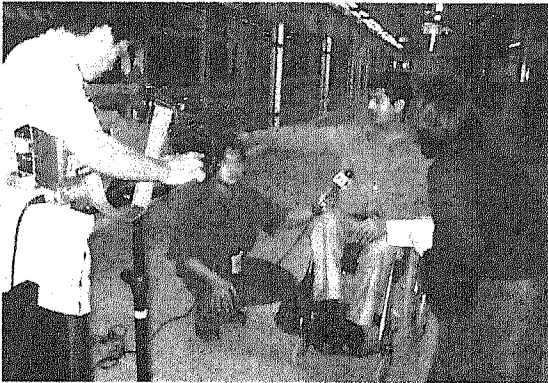
Cuando un trabajador sufre algún daño por un accidente laboral, y no puede recibir la debida compensación, se agota su fuente de ingreso, lo que lo expone a riesgos de quedar inmediatamente en una pobreza extrema. Los accidentes laborales no sólo afectan a los trabajadores involucrados y sus familias, sino también significan un gran riesgo para los empleadores y la sociedad. Por eso, la JICA coopera para mejorar el sistema de seguridad e higiene laboral en varios países, incluyendo Malasia.

## En busca del empoderamiento de todos los discapacitados

En la región de Asia-Pacífico, está en proceso un proyecto de cooperación que impulsa a los discapacitados para que jueguen un papel protagónico para crear una sociedad sin barreras junto con las personas no discapacitadas. La JICA apoya estos movimientos de empoderamiento de cada una de las personas discapacitadas, independientemente del tipo de discapacidad, para fomentar los movimientos en pro de una sociedad sin barreras en cada uno de los países.



Actividades del Grupo Dao Ruang, el primer grupo de discapacitados mentales en Tailandia, establecido a través del Proyecto.



Entrevista a un hombre discapacitado que se involucró en las obras de eliminación de barreras en una estación del metro en Bangkok.

### Personas con discapacidad cambian la sociedad

Se dice que en la región de Asia-Pacífico viven unos 400 millones de personas discapacitadas. La mayoría de estas personas carece de la oportunidad de participación social, como la educación y el empleo, y está sin recibir los servicios necesarios. Teniendo como sede al Centro Asia-Pacífico de Desarrollo para la Discapacidad, construido en Tailandia por un proyecto de Cooperación Financiera no Reembolsable, la JICA llevó a cabo un Proyecto Conjunto de Cooperación Técnica con Tailandia, a partir de 2002, para los 32 países de Asia y del Pacífico.

El principio fundamental es considerar a los discapacitados "no como meros beneficiarios de los servicios de bienestar social sino como participantes importantes de la comunidad y promotores del desarrollo social"; el Proyecto trata de garantizar sus derechos a los discapacitados y su participación social, junto con los no discapacitados.

En el Centro, se dan cursos de capacitación a los discapacitados, a sus familias y sus

colaboradores; se apoya la construcción de redes con los actores involucrados de diferente índole, entre ellos, las instituciones gubernamentales y las ONGs; y se da seguimiento a las actividades después de la capacitación. Los expertos japoneses asesoran la operación del Centro, la recolección y emisión de información y la organización de seminarios y otros eventos sobre temas relacionados con la discapacidad.

### Eliminación de barreras en muchos lugares

Durante el período de cooperación de 5 años, más de 900 discapacitados y las personas relacionadas con ellos recibieron capacitación; se formaron muchos líderes discapacitados en diferentes países. Algunos establecieron sus propias organizaciones; otros llevaron a cabo los talleres de capacitación para transferir las experiencias propias a otras personas en su país. En algunos casos,

los discapacitados enclaustrados en sus casas empezaron a salir, o se independizaron de sus familias. Algunos otros participaron en los grupos y organizaciones de diferente índole, ampliando su ámbito de acción. Gracias a las iniciativas de algunos participantes de los cursos de capacitación, se eliminaron barreras en las estaciones del metro de Bangkok y en un centro comercial en Filipinas, uno de los más grandes en la región asiática.

Con base en estos resultados, a partir de 2007, la JICA realiza el Proyecto del Centro Asia-Pacífico de Desarrollo para la Discapacidad, Fase 2. Con un enfoque específico en el empoderamiento de los discapacitados auditivos y mentales, para quienes fue difícil la participación en las actividades de la Fase 1, el Proyecto toma en cuenta a todos los discapacitados, independientemente del tipo de discapacidad. El envío desde Japón de los expertos de corto plazo con discapacidad mental y la invitación a los líderes de discapacitados mentales tailandeses marcaron un fuerte impacto, y se estableció el primer grupo de autoayuda de discapacitados

mentales en Tailandia.

La JICA fortalecerá las redes construidas hasta ahora; quiere que en todos los países todos los discapacitados logren empoderamiento y abonen a la creación de una sociedad amigable para vivir.

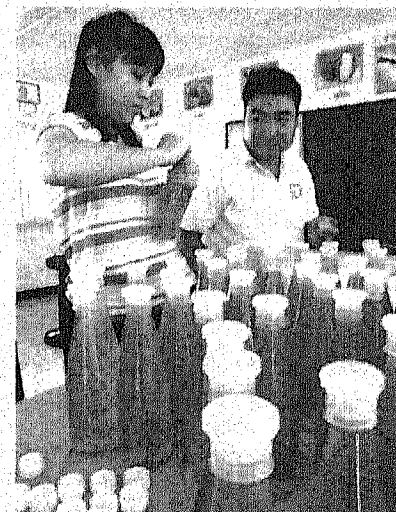
### Voz del lugar de las acciones

#### Srta. Phacharin Sujaritwatanasak Actual líder del Grupo Dao Ruang (grupo de discapacitados mentales)

Después de participar en un curso de capacitación en Japón y del envío de un experto japonés de corto plazo con discapacidad mental, nosotros, los discapacitados mentales de Tailandia, comprendimos qué es lo que significa "autoayuda (self-advocacy)", y nos organizamos en el Grupo Dao Ruang. También tuvimos la inspiración de desarrollar un "detergente para trastes" para poder mantener las actividades del grupo de manera continua. Seguimos recibiendo el apoyo de la JICA, pero nuestras ventas se están incrementando gradualmente.

Por otra parte, visité Myanmar como una experta del Proyecto, y compartí con los discapacitados mentales de ese país las experiencias de la organización del Grupo Dao Ruang. Creo que estas experiencias dan una gran confianza a cualquier persona, ya que "todos pueden convertirse en líderes de un grupo".

(Nota: Con motivo de esta visita, se organizó el primer grupo de discapacitados mentales en Myanmar.)



Embotellamiento del detergente para trastes. A la izquierda aparece la Srta. Phacharin, líder del grupo.

# Medio Ambiente Global

Para superar el círculo vicioso entre la pobreza y la destrucción del medio ambiente



De entre los 8 ODMs, se muestran los que son relevantes para el tema.

En los países en vías de desarrollo, se observa un círculo vicioso: la gente destruye su propio medio ambiente, que es la base misma de su vida, con tal de superar el estado de pobreza, pero la destrucción ambiental agrava aún más la pobreza. Estamos perdiendo, minuto a minuto, nuestro insustituible medio ambiente

natural, y es apremiante la necesidad de lograr una sociedad y un desarrollo sustentables, capaces de mantener la armonía con el medio ambiente. Con el propósito de hacer sus mejores esfuerzos para proteger el medio ambiente global que rodea la vida de todos los seres humanos, la JICA realiza amplias acciones de cooperación en diferentes áreas del medio ambiente global, en torno, principalmente, a los temas de "conservación del medio ambiente natural", "manejo ambiental", "recursos hídricos", "prevención de desastres" y "medidas contra el cambio climático".

## Conservación del Medio Ambiente Natural

### Resumen de tareas

En este momento, el mundo está experimentando una degradación acelerada del medio ambiente natural; como resultado del consumo masivo de recursos y de los megadesarrollos: se reduce la superficie boscosa, avanza la desertificación y la extinción de especies. Por ejemplo, se estima que cada año se pierde una superficie boscosa equivalente a una tercera parte del territorio nacional de Japón (unos 13 millones ha) debido a la tala de árboles, a los incendios forestales, a la conversión en terrenos de cultivo y a la agricultura de tumba y quema. Además, más de 18 mil especies silvestres están en vías de extinción.

La vida humana depende de los ecosistemas que existen en el globo, como son alimentos, agua y aire. La destrucción del equilibrio ecológico trae impactos incalculables en la vida de los seres humanos. Sobre todo, los estratos pobres de los países en vías de desarrollo llevan una vida fuertemente dependiente del medio ambiente natural, por lo que la destrucción ambiental de su entorno afecta, de inmediato, a estas personas, y hace que su nivel de vida se deteriore.

Estamos obligados a tomar medidas urgentes para administrar sustentablemente el medio ambiente natural, que es la base misma de la vida del ser humano, conservando sus elementos valiosos que están desapareciendo, como bosques, flora y fauna silvestre, lagos, lagunas y humedales, y manglares.

### Esfuerzos de la JICA

La JICA apoya el ordenamiento de información sobre los bosques y la elaboración de planes de manejo forestal, al mismo tiempo que los esfuerzos de mejoramiento del nivel de vida de los habitantes de la zona boscosa. También realiza numerosos proyectos de reforestación en muchos países del mundo, para regenerar bosques deteriorados. Para interrumpir el círculo vicioso entre la destrucción ambiental y la pobreza, y para lograr la creación y desarrollo de una sociedad que pueda mantener un equilibrio armonioso con el medio ambiente, la Agencia desarrolla sus actividades de cooperación en las siguientes 3 áreas para lograr la meta de "armonizar la preservación del medio ambiente con las actividades humanas":

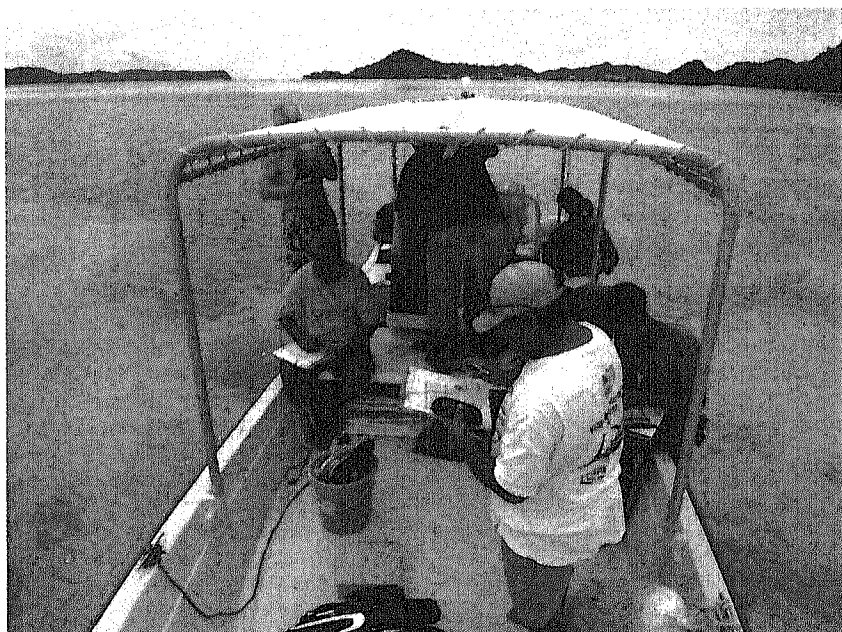
### 1. Uso sustentable de los recursos naturales por los habitantes

En los países en vías de desarrollo, hay muchas personas cuyo medio de vida es la explotación de los recursos naturales de la región. Pero una rápida expansión demográfica hace que la explotación sea excesiva para la capacidad de regeneración natural, lo que ocasiona un deterioro de la naturaleza, que es la base misma de la vida de estas personas.

La JICA otorga ayudas para fortalecer la capacidad de los habitantes locales para realizar actividades productivas sustentables, y apoya sus esfuerzos de recuperación y conservación del medio ambiente natural, al mismo tiempo que asiste al sector administrativo para que mejore los servicios comunitarios, con el propósito de hacer compatible el incremento de los ingresos de los habitantes y de su nivel de vida con la preservación del medio ambiente natural.

### 2. Conservación de la biodiversidad

La vida humana se sostiene por el beneficio que recibimos de la biodiversidad; pensemos en alimentos, ropa, medicamentos y recursos madereros que necesitamos. Sin embargo, de hecho, las funciones ecológicas se están deteriorando en todas partes del mundo; se calcula que anualmente se pierden unas 40 mil especies de seres vivientes silvestres, incluyendo las no conocidas por los seres



Los participantes del curso de capacitación registran datos en el formato de monitoreo. (Proyecto de Fortalecimiento de la Capacidad de Monitoreo de Arrecifes Coralinos en Palao.)

humanos, por la tala de bosques para abrir nuevos espacios para la agricultura, por la explotación excesiva de recursos naturales, por el pastoreo y la recolección de leña y la producción de carbón, por la caza irrestricta de animales silvestres, por la introducción de especies exóticas y la amenaza del cambio climático.

Con el propósito de construir una sociedad sustentable, donde la naturaleza y las actividades humanas se mantengan en armonía, la JICA realiza muchas actividades para la conservación de la biodiversidad en los países en desarrollo. Por ejemplo, apoyos técnicos para funcionarios e investigadores, para que mejoren su capacidad de estudio e investigación; sensibilización de los habitantes locales a través de las actividades de educación ambiental; introducción del ecoturismo; desarrollo y difusión de las técnicas agrícolas que combinen la productividad con la conservación ambiental. Sobre todo, lleva a cabo muchos proyectos para la conservación de la biodiversidad en las regiones de alta diversidad biológica, para proteger manglares, humedales y arrecifes coralinos.

En octubre de 2010, se celebró en la ciudad de Nagoya, Japón, la Décima Conferencia de Partes del Convenio de Biodiversidad (COP 10). (➔ Véase el caso que aparece en la P. 19.) Con base en el Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios que se Deriven de su Utilización, aprobado en esta Conferencia, la JICA coopera con los países en desarrollo para que se esfuercen por cumplir este Protocolo, que juega un papel esencial para la conservación de los recursos biológicos y su uso sustentable.

### 3. Manejo sustentable de los bosques

Los bosques no solo son valiosos como recursos naturales, sino que también tienen muchas otras funciones: conservan el suelo y las fuentes de agua, absorben dióxido de carbono y mitigan el calentamiento global. Por eso, es muy relevante conservar y manejar los bosques existentes, para que "estos no se reduzcan más", además de recuperarlos por medio de las actividades de reforestación.

La JICA colabora en la realización de estudios para conocer la situación de los bosques, en el desarrollo de tecnologías de forestación, en el mejoramiento del sistema de manejo y mantenimiento, y en las actividades de difusión para resaltar la importancia de este recurso natural. Estas actividades de cooperación para la conservación de los bosques se realizan tomando en cuenta la contribución de la Agencia para el establecimiento de la Reducción de Emisiones por Deforestación y Degradación Forestal (REDD-plus) en discusión en la comunidad internacional en fechas recientes, como una medida contra el cambio climático. (➔ Véase el caso que aparece en la P. 11.)

## Manejo Ambiental

### Resumen de tareas

Anteriormente, los problemas de contaminación ambiental, como la polución del agua y del aire y la disposición no adecuada de residuos, fueron considerados propios de los países industrializados. Hoy en día, sin embargo, estos problemas llegan a los países en vías de desarrollo; afectan la salud y el entorno vital de los seres vivos, incluyendo a los humanos; y obstaculizan el sano desarrollo de las actividades económicas. Una vez creados los daños en los ecosistemas y en la salud humana, ya sería demasiado tarde para tomar medidas; es necesario tomar medidas con base en el principio de prevención, y para eso es importante el mejoramiento de la capacidad para reaccionar frente a los problemas ambientales.

### Esfuerzos de la JICA

Los problemas ambientales tienen una extensión espacial e involucran muchos factores de manera compleja, por lo que es difícil



Reforestación por los habitantes locales (Proyecto para el Manejo de Tierra y de Bosques de Tipo Participativo para la Reducción de la Deforestación en Laos.)

solucionarlos en un corto tiempo. Para reducir al mínimo los problemas ambientales y sostener el desarrollo, es necesario reducir la carga ambiental que se genera por las actividades humanas en general, para mantener el medio ambiente en un buen estado. La herramienta para lograr esta medida es el "manejo ambiental".

La JICA realiza apoyos muy variados de acuerdo con el nivel de desarrollo del país o con la situación en que se encuentra la región. También piensa que el fortalecimiento de la capacidad de respuesta de las organizaciones y de los individuos involucrados en el manejo ambiental es indispensable para llevar a cabo cualquier tipo de asistencia; por eso, en los años recientes, está impulsando, con mayor rigor, el desarrollo de la capacidad de gestión ambiental de estas organizaciones e individuos.

### 1. Medio ambiente acuático

Se apoyan las medidas para prevenir y controlar la contaminación del agua de ríos, lagos y mares, a través del fortalecimiento de las capacidades de vigilancia de la calidad del agua, de planeación y de planteamiento de políticas contra la contaminación del agua. También colaboramos para el mejoramiento de la capacidad de planeación para el ordenamiento de sistemas de alcantarillado y para el tratamiento de aguas residuales municipales e industriales.

### 2. Medio ambiente atmosférico

Se apoyan las medidas para prevenir y controlar la contaminación del aire, a través del fortalecimiento de las capacidades de vigilancia de la calidad del aire, de planeación y de planteamiento de políticas contra la contaminación atmosférica. Se coopera para el ordenamiento de instalaciones para eliminar los contaminantes atmosféricos y en los esfuerzos para el monitoreo de nuevos parámetros.

### 3. Manejo de residuos sólidos

Se coopera para mejorar la capacidad del sector público en cuanto a la gestión de residuos, en relación con los servicios de recolección, transporte, tratamiento intermedio y disposición final, y en la planeación y planteamiento de políticas sobre este tema. En los años recientes, se apoya la reducción del volumen de generación de desechos, la promoción del reciclaje (promoción de las 3Rs), para crear una sociedad con un sano ciclo de materiales. (➔ Véase el caso que aparece en la P. 64.)

### 4. Otros aspectos del manejo ambiental

Además, se dan apoyos a la elaboración de planes básicos de manejo ambiental.